



Andrei Fernández



Andrei Fernández (Cutral-Có, 1983)

Curadora, investigadora independiente y gestora intercultural. Trabaja en, y desde, el norte de Argentina en proyectos que se desplazan entre la literatura etnográfica, la economía social y el arte contemporáneo, en cooperación con artistas, activistas e investigadores.

Es Licenciada en Artes Plásticas (UNT), realizó estudios de posgrado en Antropología Social y Política (FLACSO). Entre 2015 y 2021 trabajó como técnica territorial en proyectos de instituciones estatales de Argentina con artesanas de comunidades indígenas, comunicadores y referentes de organizaciones sociales en proyectos de soberanía alimentaria.

Entre 2019 y 2022 coordinó el proyecto "La escucha y los vientos" invitada por la ifa-Galerie de Berlín dentro de su programa Untie to Tie. Esta exposición colectiva itineró al año siguiente al Museo de Bellas Artes de Salta como apertura de Bienalsur 2021, organizada por la Universidad Tres de Febrero, y luego en la Fundación Migliorisi de Asunción. A de ese mismo año se realizó una edición de esta propuesta en la sede de la organización indígena *Lhaka Honhat* en Santa Victoria Este en Salta.

Realizó curadurías junto a artistas que investigan tecnologías ancestrales y reflexionan sobre la identidad y la autoría. Trabajó en el proyecto "Los colores del monte" del Goethe Institute de Munich junto a Olaf Holzapfel y el colectivo de mujeres Thañí/Viene del monte.

En el año 2022 fue la curadora del 110° Salón de Artes Visuales del Ministerio de Cultura de Argentina, exposición realizada en salas del Centro Cultural Kirchner y del Centro Cultural Borges de CABA. Realizó ese mismo año la conferencia "El tejido como aliento" invitada por el MALBA.

A inicios del 2023 realizó una residencia en Delfina Foundation, Londres, con el apoyo del Consulado Argentino en el Reino Unido y la Anglo Argentine Society. Actualmente coordina el proyecto "Textiles semillas" junto al curador alemán Michael Dieminger de Humboldt Forum, con quien comparte intereses comunes vinculados a las ecologías del conocimiento y aprendizajes colectivos, y con la artista e investigadora argentina Alejandra Mizrahi. Esta iniciativa impulsa el intercambio de saberes relacionados con las prácticas de producción textil artesanal y reflexiones sobre su dimensión patrimonial y artística con organizaciones de mujeres del noroeste argentino.

Sobre mi trabajo

Los proyectos curatoriales en los que trabajo surgen de escuchar las memorias colectivas, las disputas sobre identidad, la autopercepción y la participación en asuntos territoriales.

El intento de lograr nuevas voces y relaciones en el arte contemporáneo del norte de Argentina es la principal prioridad de mi trabajo, estableciendo vínculos entre técnicas artesanales y testimonios de resistencia comunitaria ante proyectos de producción extractivista y prácticas colonizadoras que se apropian y destruyen diferentes formas de vida.

Estoy investigando un concepto que, por ahora, me gusta llamar "autoría fluida", el cual tiene sus orígenes en el trabajo que he estado realizando con mujeres indígenas que "heredan" figuras y formas con las que crean diversas imágenes. Al relacionar su trabajo textil con el arte contemporáneo surgen muchas preguntas sobre términos como propiedad, autoría y el uso de estas imágenes.

Selección
de
proyectos
en los que
trabajo y
trabajé:

La escucha y los vientos

En el año 2015 comencé a trabajar como técnica territorial en proyectos de instituciones estatales de Argentina con artesanas de comunidades indígenas, a las que acompañé en diferentes procesos de organización y proyectos de economía social. En 2019 tenté llevar algo de ese trabajo al mundo del arte contemporáneo con el proyecto "La escucha y los vientos" a partir de la invitación de la ifa-Galerie de Berlín a pensar un proyecto expositivo con mujeres de pueblos originarios dentro del programa [Untie to Tie](#). Expusimos posteriormente "La escucha y los vientos" en el Museo de Bellas Artes de Salta como apertura de la Bienalsur 2021 que organiza la Universidad Tres de Febrero y en el Museo del Barro de Asunción y a fin de ese mismo año realizamos una edición de esta propuesta en la sede de la organización indígena *Lhaka Honhat* en Santa Victoria Este (Salta, Argentina), una exposición abierta en la que se sumaron mujeres de diferentes comunidades del chaco salteño y fue un espacio para el intercambio de experiencias, sentires sobre la comprensión de la vida, los vínculos interespecie y también se realizó la venta de trabajos artesanales a modo de feria.



Still del audiovisual "Territorio" de Brayan Sticks, perteneciente al proyecto La Escucha y Los vientos. 2020.



Entendimos que la escucha era la acción clave para conocernos. La parte del título "Los Vientos" proviene del libro "Las Cuatro Voces del Viento", un libro basado en una conversación de varios años entre la antropóloga Leda Kantor, desde Buenos Aires, y Juan de Dios López, jefe de una comunidad Wichí en Tartagal. El libro, que examina la espiritualidad Wichí, afirma que los susurros de la memoria colectiva están presentes en los vientos, que provienen de los cuatro puntos cardinales. Los seres humanos pueden escuchar estos susurros y llevar mensajes como canciones en nuestro caminar, para que se conviertan en semillas de un nuevo mundo.



Elaboración de fibras textiles con la planta de chaguar (bromelia hieronymi)



El proyecto “La Escucha y los Vientos. Relatos e Inscripciones del Gran Chaco” fue construido en colaboración con la Radio Comunitaria La Voz Indígena, que Kantor cofundó junto con mujeres de los pueblos Guaraní, Toba/Qom y Wichí, junto a la investigadora Mariana Ortega. La estación ha apoyado las luchas de los pueblos indígenas del Gran Chaco durante más de dos décadas, difundiendo, grabando y poetizando la memoria cultural y defendiendo los procesos de defensa de los territorios, las lenguas y los conocimientos ancestrales. A través de mis interacciones con las mujeres que están detrás de la estación y sus voces, conocí historias y conocimientos que me llevaron a reflexionar sobre la posibilidad de vincular, en los proyectos en los que estaba trabajando, la lógica de la economía social, las historias transmitidas a través de la memoria y la visibilidad de diferentes presencias, tanto de los Pueblos Indígenas como de las presencias vivas no humanas. Con la intención de llevar estos temas al territorio del arte contemporáneo, ya que es el territorio al que pertenezco y desde el cual genero propuestas desde el activismo.

Registros del taller realizado junto a la artista Florencia Califano con mujeres de la comunidad Tutiatí del pueblo Chané (Salta, Argentina)





Registros de la exposición La escucha y los vientos, ifa-Galerie, Berlín, Alemania. 2020.

Fotos: Victoria Tomaschko

Link a [publicación en revista e-flux](#)



LA ESCUCHA ODER DIE WINDE
Berichte und Spuren aus dem Gran Chaco



Catálogo de la exposición La escucha y los vientos, ifa-Galerie, Berlín, 2020.
Dibujos de Carla Abilés. [Disponible aquí.](#)



Foto: Matías Maiztegui



Registros de la exposición La escucha y los vientos. Relatos e inscripciones del Gran Chaco, en el marco de la tercera edición de BIENALSUR. Museo Provincial de Bellas Artes Lola Mora, Salta, Argentina. 2021.



La escucha y los vientos, exposiciones en comunidades Wichí de Santa Victoria Este, Salta, Argentina. 2021-2022. Fotos: arriba, Clara Johnston, abajo: Andrei Fernández





Foto: Alejandra Mizrahi

Presentar y presenciar (trabajos curatoriales)

FS

10

FS

11



Imagen: Catálogo MAC Salta, diseño Tirco Matute

Realicé curadurías trabajando junto a artistas que investigan tecnologías ancestrales y reflexionan sobre la identidad y la autoría: "Gramática del agua" de Guido Yannitto en el Museo de Arte Contemporáneo de Salta (2023), "Todavía las cosas hacían sombra" de Florencia Sadir en el Museo de Arte Contemporáneo de Salta (2021), "Gesto Común" de Evi Tartari en Fulana Galería (2021) y "Genealogía de la forma" de Gabriel Chaile en Barro Galería en Ciudad Autónoma de Buenos Aires (2019).

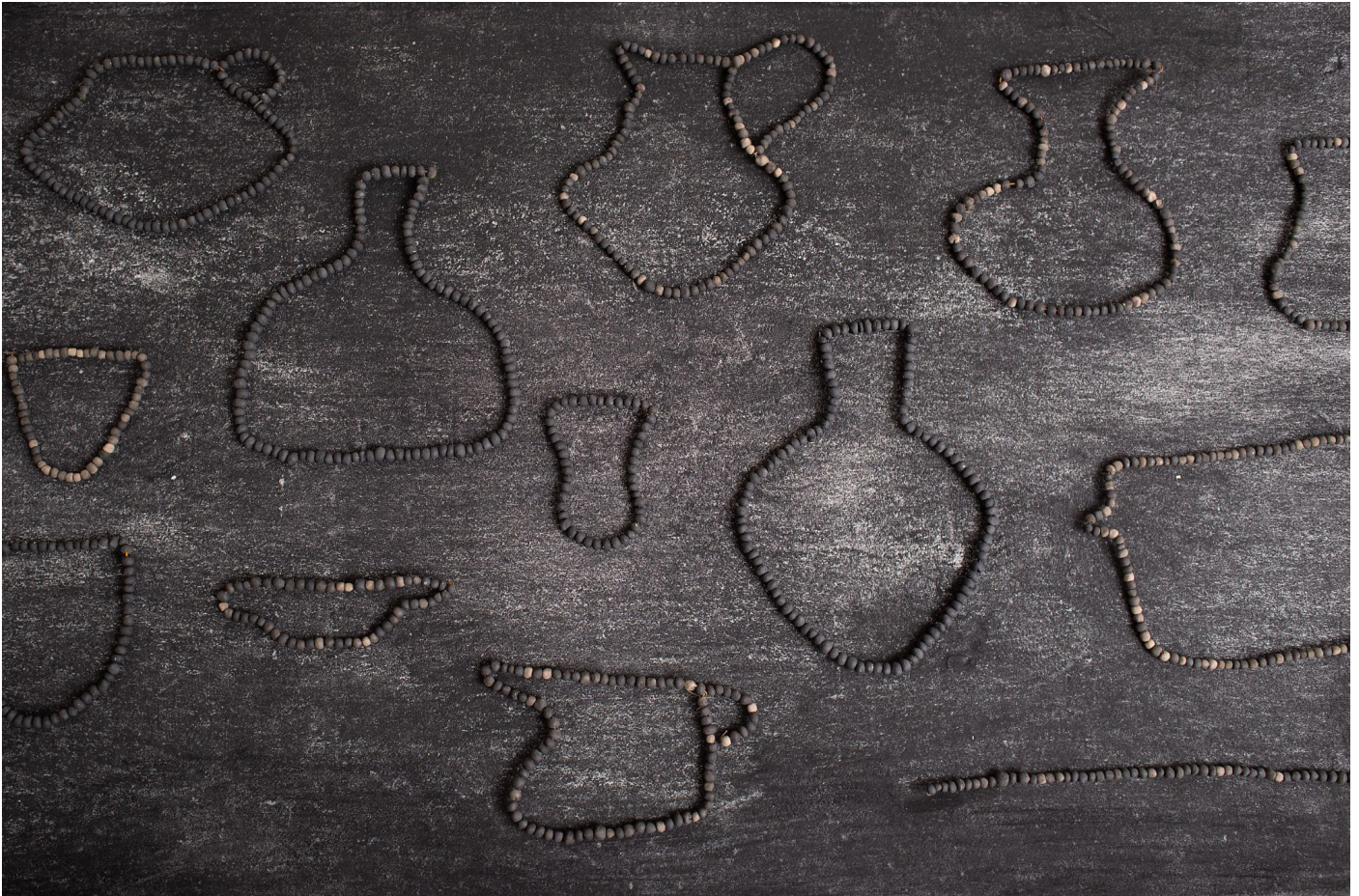
"Gramática del agua" de Guido Yannitto en el Museo de Arte Contemporáneo de Salta (2023)



Fotos: Cecilia Lutufyan e Ivana Salfity. Más imágenes disponibles en la [web del artista](#).



"Todavía las cosas hacían sombra" de Florencia Sadir en el MAC de Salta (2021)



Catálogo de la muestra disponible a través de [este link](#)

"El cielo tapado de viento negro.

Una cortina de cerámica como un retrato de la lluvia que suspende, destella y también opaca, que mueve a la tierra de un lugar a otro, haciendo una pregunta sobre el dónde. Como una semilla en la lengua de un pájaro o una nube que viste con un poncho al cerro que parece tener un hocico puntudo. ¿Las palabras son como el ciclo del agua?

Una imagen puede llevar de un lugar a otro a un relato -a veces mudo- o crear un relato en su desplazamiento. Cómo se mueve, cuánto pesa, a qué se acerca, quién es testigo. Desde la imaginación de una joven que observa las texturas de los días muchas manos amasan y queman y enhebran un objeto compuesto con miles de piezas flotantes que pueden tocar la piel de quien avance para atravesarlo, puede abrirse.

Una obra de arte puede ser un gesto veloz o una construcción minuciosa, artesanal, lenta, pero siempre es más que su tecnología. ¿Con qué lo hiciste? ¿de dónde venís? ¿dónde te quedaste? ¿a qué le llamás "lejos"? ¿cómo dibujás el horizonte? ¿qué estás buscando?"

Fragmento del texto curatorial



"Genealogía de la forma" de Gabriel Chaile en Barro Galería, Ciudad Autónoma de Buenos Aires (2019).

[Link a publicación de la exposición](#)

[Link a página web de Barro Galería](#)

"Gesto Común" de Evi Tartari en Fulana Galería (2021)



Foto: Evi Tártari

(...)

¿Por qué nos parecemos tanto a lo que nos es ajeno?

Evi Tartari busca capturar algo que conoce, pero que está lejos. Investiga con el movimiento cómo acercarse a otros tiempos y a otros cuerpos que siente parte de su memoria y de los mandatos de los que intenta desprenderse. Explora la plasticidad de algunos materiales que la rodean, y en un arrebato borra la distancia, toda la distancia. De repente todo está encimado, superpuesto, se diluyen los contornos, las fronteras.

A partir de revisar cómo se retrató a las mujeres en el principio de la invasión de nuestro continente, tratadas como objetos de estudio, como formas "exóticas" en un proceso de apropiación y desfiguración de territorios, Evi busca comprender cómo mostrarse a sí misma, cómo capturar su imagen habitando otras pieles, explorando otras siluetas. Posa sin testigos, realiza un montaje con archivos que hilvanan su imaginario como mujer y como artista. Entonces sucede: ella desaparece. Su propia imagen es ahora un fantasma sobre otras imágenes."

Fragmento del texto curatorial

Otros trabajos

En el año 2022 fui la curadora y parte del jurado de selección y premiación del 110° Salón de Artes Visuales del Ministerio de Cultura de Argentina, la exposición se realizó en salas del Centro Cultural Kirchner y del Centro Cultural Borges. Para este trabajo escribí un texto titulado "El transicionar del arte", junto con otros textos para cada una de las salas. Un fragmento del texto que menciono anteriormente dice:

"Caístulo, un maestro del pueblo Wichí, un día me contó la historia del arte. La historia de un guerrero que caminaba el mundo y de una espina que era un fuego. Resulta que la espina, ardiente, entró en el cuerpo del guerrero y le provocó una herida que lo hizo enamorarse de todo lo que veía, imaginar líneas en el espacio y encontrar canciones- semillas de las que brotó lo que hoy llamamos mundo. El guerrero, herido-encendido, enloqueció de deseo de ser otro y suplicó a los espíritus que le ayuden a transformarse; le cumplieron su pedido: cambiaron su forma. Pero cuando se reconoció siendo otro, su afán de cambiar no cesó. Mi primer impulso fue decir que el arte es otra cosa, pero antes de tratar de imponer mi concepción comprendí: eso que llamamos arte no cesa su mutación y los relatos, como la memoria, siempre se pueden reinventar."



110 Salón Nacional de Artes Visuales, Centro Cultural Kirchner, 2022. Fotografía cortesía Palais de Glace

También fui parte del [Seminario de posgrado VILLAGE](#) sobre “Trabajo colectivo” que coordinó Miriam Lahusen dentro del de la Carrera de Diseño de la Universidad Burg Giebichenstein de Arte y Diseño de Halle, Alemania.

Trabajé en el proyecto “Los colores del monte” del Goethe Institute de Munich junto a Olaf Holzapfel y el colectivo Thaíí/Viene del monte.

Este año realicé la [conferencia “El tejido como aliento” invitada por el MALBA](#), y realicé charlas sobre mi propuesta de trabajo intercultural en el arte contemporáneo en el Programa de Artistas de la Universidad Torcuato Di Tella de Buenos Aires, en la [Facultad de Artes de la Universidad Nacional de Tucumán](#) y en la Feria del Libro de Mendoza.

A inicios del 2023 [realicé una residencia en Delfina Foundation](#), en Londres, con el apoyo del Consulado Argentino en el Reino Unido y la Anglo Argentine Society. Como parte de mi residencia realicé [una charla llamada Textiles como semillas](#) junto al curador alemán Michael Dieminger.



Registro del proceso y reuniones durante el proyecto “los colores del monte”, junto a Olaf Holzapfel, en cooperación con el grupo Thaíí.

Conferencia

MALBA

El tejido como aliento

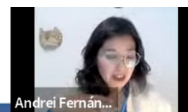
Por Andrei Fernández
Martes 21 de junio, 2022

*Nosotras no creamos inventando, sino que comprendemos lo que ya está.
Trabajamos desde la unidad entre el presente y el pasado.
La pregunta es cómo hacer esta unidad con esta mezcla.
Yo trabajo entre la técnica y la ceremonia.
Hice un montón de cosas lindas que se fueron.*

“Todo está en la naturaleza, en las cumbres plasmadas. A los cerros voy cuando necesito llenarme de salud y sabiduría. Mi tatarabuelo, un cacique, me enseñó a apreciar quién soy. El nuestro es un pueblo con raíces culturales e históricas profundas. He investigado mucho, siempre estoy en sitios arqueológicos. En el pasado hemos perdido objetos muy preciosos, por eso me dedico a transmitir en mi comunidad el amor por nuestras cosas y la importancia de nuestro trabajo ancestral.”

Margarita Ramírez. Co-fundadora y presidenta de Tinku Kamayu, cooperativa formada por mujeres descendientes de pueblos originarios dedicada al diseño y producción de textiles en lana de oveja y fibra de llama y vicuña.

Fuente: Encuentro de Interdiseño en Tilcara (2022) y publicación inédita “Voces de la artesanía” del Programa Crafting Futures.



zoom

[Conferencia virtual “El tejido como aliento” invitada por el MALBA \(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires\)](#)

Textiles semillas

Textiles semillas es un proyecto que tiene como propósito unir diferentes mundos a partir de intercambios vinculados a la práctica del tejido y sus sentidos. Buscamos (junto a la artista tucumana Alejandra Mizrahi, coordinadora territorial y artística del proyecto) construir preguntas desde diferentes territorios rurales del noroeste argentino, en alianza con organizaciones de tejedoras, en encuentros interculturales, desde el aliento de mujeres de diferentes generaciones que abrigan, traman y significan desde el trabajo artesanal. Esta propuesta se inscribe en el Programa 99 Questions coordinado por Michael Dieminger en Humboldt Fórum.



Ronda de tejido en telar de cintura del grupo Tejedores Andinos, de Huacalera, Provincia de Jujuy.

Tomamos como punto de partida al tejido, en su potencialidad como semilla que va a abrirse y crecer a partir de un ejercicio de cuidado mutuo, o "crianza mutua" tomando lo que nos enseña la artista e investigadora indígena Elvira Espejo. Deseamos que estos encuentros y trabajos colectivos sean también una posibilidad de articular procesos creativos y políticos que expandan y unan la imaginación común. Gestos que son resistencia de memorias y luchas por el derecho al buen vivir, en coexistencia con otros seres vivos, animales, vegetales y esos que no tienen nombre y a veces tampoco imagen.

En los meses de mayo y junio de 2023 realizamos tres viajes para iniciar nuestra propuesta de cruce de imaginaciones y saberes que atraviesan al trabajo artesanal textil en grupos de mujeres organizadas en los Valles Calchaquíes (Tucumán y Catamarca) -Randeras de El Cercado, Tinku Kamayu, Tejedoras de Quilmes, Cooperativa Pachamama de Amaicha del Valle y Warmipura de Tafí del Valle-, en Santiago del Estero (Loreto y Atamisqui) -en las manos de las Teleras de Huilla Catina, Warmi Sumaj, Teleras de Atamisqui y Warmi Guapas-, en la Quebrada de Humahuaca -Tejedores andinos-, en Valles de Altura (Caspalá y Santa Ana) -en los bordados de las mujeres de Flor en Piedra y Flor de Altea- y en el Chaco salteño (Santa Victoria Este) -en manos de las tejedoras de Silät-.



Ana Toledo nos enseña sobre el procedimiento de la randa durante una visita en su casa en El Cercado, provincia de Tucumán, Argentina.

Dialogamos en terrenos preexistentes sobre los que se sembraron jardines donde florecen voces que son redes para ornamentar o transportar. Cuchicheos que traen al abrigo en forma de envolturas multicolores, que hacen presentes mensajes vitales, para ser usadas en los cuerpos y en los espacios que habitamos. El sonido de fondo en nuestras charlas transtemporales está compuesto por el canto de las palas del telar, el agua rompiendo hervor al fuego, el balido de las cabras, el rugir del viento, las alas agitadas de las aves, el cauce cristalino y turbio de los ríos, las risas infinitas y un sinfín de gestos de agujas, hilos, bastidores y tijeras que permiten ampliar la escucha hacia una verdadera unión que nos aliente a crecer.



Proceso de tejido colectivo en fibra de chaguar. Grupo Silat, Comunidad La Puntana, Santa Victoria Este, Salta. Foto: Claudia Alarcón.



CONTACTO

Email: andreicomunicacion@gmail.com

Instagram: [@andrei.f_d_z](https://www.instagram.com/@andrei.f_d_z)